

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 23 (1901)  
**Heft:** 33

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Frauen-Zeitung

23. Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Motto: Immer strebe zum Ganzen, und dann ist selber kein Ganzes werden, als hienach's Glück schlich an ein Ganzes dich an!

**Abonnement.**  
Bei Franks-Zustellung per Post:  
Jährlich . . . . . Fr. 6.—  
Halbjährlich . . . . . „ 3.—  
Ausland franko per Jahr „ 8.80

**Gratis-Beilagen:**  
„Roch- u. Haushaltungsschule“  
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).  
„Für die kleine Welt“  
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

**Redaktion und Verlag:**  
Frau Elise Honegger,  
Wienerbergstraße Nr. 7.  
Telephon 376.

**Inserionspreis.**  
Per einfache Petitzeile:  
Für die Schweiz: 25 Cts.  
„ das Ausland: 25 Pfg.  
Die Neckamezeile: 50 „

**Ausgabe:**  
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.

**Annahme-Regie:**  
Expedition  
der „Schweizer Frauen-Zeitung“.  
Aufträge vom Platz St. Gallen  
nimmt auch  
die Buchdruckerei Merkur entgegen.

St. Gallen

Sonntag, 18. August.

**Inhalt:** Gedicht: Die Alpenrose. — Rotes Haar. — Zur Frauenfrage (Fortf.). — Ein hochernstes Kapitel. — Ist das Sterben qualvoll? — Ein gefährlicher Verräter. — Prämierung treuer Dienstboten. — Die neuesten Frauenberufe. — Der erste Erfinder der Nähmaschine. — Nach Mascha! — Sprechsaal. — Feuilleton: Die Pensionärin. — Beilage: Gedicht: Ferien! — Briefkasten. — Nekramen und Inserate.

## Die Alpenrose.

**H**och auf dem Berg im braunen Moose,  
Von Eis umglänzt und halb verschneit,  
Blüht still empor die Alpenrose,  
Ein süß Gedicht der Einsamkeit.  
Der lauen Frühlingssäfte fächeln  
Küßt ihre jungen Blätter nicht!  
Sie steht wie ein verloren Lächeln  
Im starren Felsenangeficht.  
Die kalten Gletscherwände steigen  
Antärmend mächtig Stück für Stück,  
Und unbemerkt im ew'gen Schweigen  
Wächst sie wie ein verschwiegen Glück.  
O, selig der, dem wohlgeborgten,  
Im oft durchfrosten Gemüt,  
Hoch über allen Lebensorgen,  
So eine süße Blume blüht!

Fredor Löwe.

## Rotes Haar.

**E**rlenholz und rotes Haar sind auf gutem Boden rar, heißt ein deutsches Sprichwort, das sich in fast allen germanischen Mundarten vorfindet. Der Italiener sagt radikal: Ein roter Mensch und ein wolliger Hund, lieber rasch tot, als jemandem kund. Fast wörtlich so lautet dieses Sprichwort bei den Franzosen. Ähnliche Sprichwörter haben die slavischen Völker. In neuerer Zeit hat sich der Geschmack geändert. Germanenjungfrauen mit braunrotem Haar und meergrünen Augen wurden namentlich in historischen Romanen sehr beliebte Dekorationsfiguren, und in jüngster Zeit über-tünchten Modedamen ihr schwarzes oder blondes Haar mit dem einst so verachteten Rot. Nach gelehrten Grünlern, warum das rote Haar einst in Mißcredit gestanden hat, braucht man nicht lange zu suchen. Dem Volk ist alles nicht Normale un bequem und verdächtig, im Tier- wie im Pflanzen-reich; die Mistel ist eine allgemein bekannte Zauberpflanze, verwachsene Kinder sind Wechsel-bälge, und Triefaugen zeigen eine Heze an. So hielt man auch die Rotköpfe für auffallend von

der Gottheit gekennzeichnet und traute ihnen einen falschen, treulosen Charakter zu. „Nicht sei dir ein Rotkopf jemals ein besonderer Freund,“ lautet die erste von 12 Klugheitsregeln im Ruodlieb, dem romanischen Epos in mittellateinischer Sprache, „denn solche sind jähzornig und treulos.“ Ungefähr um dieselbe Zeit, sagt der Geschichtschreiber Bischof Thietmar von Merseburg († 1019), indem er rote Farbe und falschen Sinn zusammenstellt: „Boleslaw, der Böhmen Verweiser, trug den Beinamen Rotkopf und war der Anfänger un-glaublicher Nachlosigkeit.“ Vom König Sulko von Jerusalem dagegen erzählt Wilhelm von Tyrus Ende des 12. Jahrhunderts: „Es war aber Sulko ein rotköpfiger Mann, treu, friedlich und, der üblichen Meinung von jener Farbe entgegen, leutselig, wohlthätig und barmherzig.“ Obwohl die Bibel davon kein Wort sagt, wird doch der Verräter Judas Ischariot allgemein als rothaarig angesehen. Diese Auffassung stammt vielleicht aus germanischer Anschauung, obgleich schon im alten Testament rothaarige Juden erwähnt werden. Esau war rötlich und auch König David! Luther hat bei diesem nur das rothaarig mit bräunlich übersetzt. Westmännischen Anschauungen über Rothhaarige begegnen wir auch bei weit entfernten Völkern, z. B. den Südarabern. Die Beduinen Hadhranants erzählen, als Gott den Propheten Calih sandte, um den in Laster versunkenen Stamm Tamud zu bekehren, glaubten dessen Angehörige nicht an die Götlichkeit seiner Sendung und verlangten ein Zeichen von ihm. Da führte sie der Prophet an einen Felsen, öffnete diesen und ließ ein Kamel mit seinem Jungen daraus hervorgehen. Zugleich warnte er sie, den Tieren etwas zu leid zu thun, da das dem ganzen Stamm zum Verderben gereichen würde. Trotz des Wunders schenkten sie dem Propheten keinen Glauben. Einer von ihnen, Quodar el Ahmar, d. h. der Rote, übete die Kamelkuh durch einen Pfeilschuß. Das junge Kamel verschwand wieder in dem Felsen. Zur Strafe aber vernichtete Gott den ganzen Stamm. Noch jetzt sagen die Araber deshalb „rot wie Quodar“ oder auch „Unheil bringend wie Quodar, der Rote“. Die Araber gehören wie die Juden zu den semitischen Völkern, denen schwarze Hautfarbe typisch ist. Gleichwohl gibt es Rothhaarige und auch viele Blonde unter ihnen. Ein englischer Arzt fand unter 655 Juden, die er im Orient und in Südeuropa untersuchte, 14 rothaarige und 19 hellblonde. Man nimmt gewöhnlich an, daß die blonden und rothaarigen Juden einer Mischung mit abendländischen Rassen ihre abweichende helle Färbung verdanken. Da aber

diese hellfarbigen Juden vereinzelt unter den Juden der ganzen Welt zu finden sind, die doch sonst ihren Rassetypus überall unverändert festgehalten haben, wollen andere Forscher einen braunen und blonden Originaltypus unter der jüdischen Rasse annehmen. Alle diese Vermisungen aus alter und neuer Zeit haben ebensowenig wie das Klima den alten, scharf ausgeprägten Rassetypus zu ver-wischen vermocht. Das nordische Klima färbt Haut und Haar überhaupt nicht blasser, wie manche im Hinblick auf die blonden germanischen und finnischen Völker glauben. Die schwarz-haarigen Eskimos beweisen das. Unter den Juden in Persien, Arabien, Syrien und Nord-afrika, die sich in nichts von den Juden anderer Länder unterscheiden, findet man auch blonde und rothaarige Leute, und von einer Mischung mit abendländischen Rassen kann bei ihnen kaum eine Rede sein, in Deutschland dagegen sicher. Die bekannte statistische Untersuchung der Augen- und Haarfarbe der deutschen Schulkinder ergab einen Durchschnitt von 11,2 Prozent blondhaariger und blauäugiger Judenkinder. Diese waren fast gleich-mäßig über ganz Deutschland verteilt.  
(Schluß folgt.)

## Zur Frauenfrage.

(Fortsetzung.)

**M**anche Berufsarten, die früher ganz allein von dem männlichen Geschlecht bekleidet worden sind, gelten heute bereits als durchaus dem weiblichen Geschlecht ent-sprechend, und keiner sieht etwas Verwunder-liches darin, wenn am Telephonhahler oder an der Kasse eines Comptoirs ein Mädchen die Kunden bedient, und Berufe, die wir heute noch für das weibliche Geschlecht ablehnen, werden — wenn sie sich nur einigermaßen innerhalb der Schranken der weiblichen Natur halten — demselben nach 10 oder 20 Jahren allgemein zugestanden sein. Auch dürfen wir uns in der Zeit der Not, in der wir augenblicklich stehen, wo Hunderte von Frauen, die arbeiten möchten, arbeiten müssen, arbeiten können, brach liegen und nach Beschäftigung und Brot schreien, nicht zu sehr von rein logischen Maximen, von theoretisch vielleicht richtigen, aber den augenblicklichen That-sachen, den Forderungen realen Lebens nicht gerecht werdenden Grundsätzen leiten lassen; das wäre hart, ungerecht, verhängnisvoll! Ja, wir dürfen in dem Uebergangsstadium, in welchem sich augenblicklich die ganze Entwicklung be-findet, nicht zu sehr auf persönliche Empfin-dungen Rücksicht nehmen, auf das Wohlbefinden,

auf das Glücksgefühl einzelner. Dem gegenüber müssen wir festhalten: auch die meisten Männer stehen in Berufen, die ihre unangenehmen Seiten haben, ihnen vielleicht sehr zuwider sind, ja gar an ihrem Lebensmark zehren und sie frühzeitig aufreiben — und doch müssen sie darin verbleiben! Wohl dürfen wir das nicht unmittelbar auf das weibliche Geschlecht anwenden; denn des Mannes Natur ist es, im öffentlichen Leben, in einem Beruf außerhalb des Hauses zu stehen, und er hat dabei die Pflicht, alle Unannehmlichkeiten und Schädigungen zu tragen, die derselbe mit sich bringt, gerade so, wie das Weib die Schattenseiten und Uebelstände zu tragen hat, die ihr, innerhalb des Hauses sich vollziehender Beruf mit sich bringt und durch die sie vielleicht auch vor der Zeit aufgerieben wird. Aber dennoch: es gibt Zeiten — und wir stehen momentan in einer solchen — wo wir diese Maßstäbe nicht unmittelbar und nicht allein anlegen dürfen, um nicht andere, größere Uebelstände hervorzurufen. Da steht die Frauenwelt und beansprucht es als ihr Recht, in den verschiedensten Berufsarten thätig zu sein, die das moderne Leben geschaffen hat — und wir können nicht umhin, hiezu Stellung zu nehmen.

Wie sollen wir uns also zu der Forderung, dem Zuge der heutigen Frauenwelt, sich immer neue Berufe außerhalb der schützenden vier Wände ihres Hauses zu erobern, stellen?

Da gilt es vor allem, zwei Einseitigkeiten zu vermeiden. Wir können nämlich in Gefahr geraten, die ganze Bewegung einseitig zu befördern, künstlich zu beschleunigen. Davor wollen wir uns zuerst hüten! Je mehr Berufe wir dem Weibe eröffnen, je mehr Veranstaltungen wir trafen, die Frauen für dieselben auszurüsten, je aussichtsvoller wir ihre Zukunft gestalten, um so mehr würden wir mit dazu beitragen, das Weib dem Hause, der Stille, für die sie geschaffen ist, ihren natürlichen Pflichten zu entfremden, sie den Verhältnissen zu entziehen, in welchen sie vielleicht doch noch, wenn man sie länger darin belassen hätte, ihr Glück gefunden haben würde. Ja, wir würden uns daran mitschuldig machen, daß der Konkurrenzkampf zwischen den beiden Geschlechtern immer größer würde, immer erbittertere Formen annähme und könnten es nicht verhindern, daß das Weib doch unterläge.

Wir wollen uns bei dieser unserer Beschränkung auch nicht bestechen lassen durch hervorragende Leistungen, die die Frauenwelt etwa aufzuweisen hätte; denn was die Frauenbewegung jetzt auf den verschiedensten Gebieten geleistet hat, das verdankt sie mit dem Druck, unter dem sie steht, der Not der Zeit; das verdankt sie dem Umstand, daß die Augen der ganzen Welt mit der gespanntesten Aufmerksamkeit auf sie als die Pioniere einer neuen Zeit gerichtet sind, daß es überhaupt nur die Besten sind, um die es sich handelt, eine im Grunde ganz verschwindende Minderheit, und das noch dazu bei Leistungen, die, bei Licht besehen, gar nichts Verwunderliches an sich haben, die bei einem, unter vielleicht viel schwierigeren Verhältnissen arbeitenden Manne gar nicht der Rede wert gewesen wären, in die Trompete gestossen, und aller Welt das Wunder kund gethan wird, das da geschehen sein soll. Die Leistungen der heutigen Frauenwelt, auf die in so vielen Frauenzeitungen mit Stolz hingewiesen wird, und die auch sonst nüchterne, männliche Beurteiler dazu veranlassen, dem Weibe volle wissenschaftliche Gleichberechtigung zuzuerkennen, sind daher durchaus als Ausnahmeleistungen anzusehen. Würden wir jedoch die Sache begünstigen, indem wir den Mädchen die verschiedensten Berufsarten einräumen, dafür hinreichende Vorbereitungsanstalten ins Leben rufen, ebenfalls für eine nicht zu kärgliche Besoldung Sorge tragen, würden wir namentlich an mehreren Orten Gymnasien für Mädchen errichten und allen, die sich dort das Reifezeugnis geholt hätten, die Erlaubnis erteilen, Vorlesungen zu hören, so würde sich das ganze Durchschnittsmaterial dazu drängen, und die Leistungen würden überraschend schnell zurückgehen; dazu würde das gebildete Proletariat zuzunehmen, überhaupt würden Folgen entstehen, die heute noch gar nicht in ihrer verhängnisvollen Tragweite überschaubar werden könnten.

(Fortsetzung folgt.)

### Ein hochernstes Kapitel.

Die zunehmende Unfähigkeit der Frauen, ihre Kinder zu stillen, ist eine für die Zukunft der europäischen Kulturvölker hochernste Erscheinung. Für jede Nation, der es nicht gelingt, ihr Einhalt zu thun, bedeutet sie den Anfang vom Ende. Mag unsere Kultur der Kultur der Chinesen noch so überlegen sein: hören unsere Gattinnen auf und fahren die Chinesinnen fort, ihre erste und wichtigste Mutterpflicht zu erfüllen, so muß, wenn auch erst nach tausend Jahren, die Zeit kommen, wo die gelbe Rasse über diejenige triumphiert, die ihr heute die Friedensbedingungen vorschreibt. Das Exempel ist ein sehr einfaches: Ein vollwertiger Erbfaher der Muttermilch wird nie gefunden werden, das weiß die Wissenschaft jetzt ganz genau. Die Muttermilch ist aber die Hauptquelle der Volkskraft. Je mehr diese Quelle versiegt, ein um so größerer Teil der Geborenen stirbt vorzeitig, bis der in Frankreich bereits drohende Ueberfluß der Sterbefälle über die Geburten eintritt und damit das Aussterben der Rasse beginnt. Neben demselben einher geht die zunehmende Minderwertigkeit der Ueberlebenden, die sich ziffermäßig durch die Abnahme der Militärdiensttauglichkeit nachweisen läßt, ein Zeichen, in welches nicht nur Frankreich, sondern leider auch die Bewohnerschaft des deutschen Sprachgebietes bereits eingetreten ist. Verhältnismäßig selten wird aus Bequemlichkeit, aus Aberglauben oder wirtschaftlicher Not das Stillen unterlassen —, zumeist leider aus wirklicher physischer Unfähigkeit. Worin ist dieselbe begründet? Ganz sicher wird sie vererbt. Aber wann begann sie sich zu vererben, da doch zu Tacitus Zeiten die Töchter Germanias ihre Kinder ausnahmslos stillten? In größerem Umfang vor etwa 300—400 Jahren. Und woburh damals? Die Ärzte forschen fleißig nach den Gründen. Manche derselben liegen bereits klar zu Tage, so vor allem der von der Münchener Schule klar erwiesene milchdrüsenverderbende Einfluß der Brust und Taille komprimierenden Frauenkleidung. — Jetzt hat durch eine umfangreiche und noch im Gange befindliche Enquête unter Aerzten Professor von Bunge in Basel eine fernere Ursache ans Tageslicht gezogen: den Alkoholismus. Als seine Sammelersuche auf 665 wertbare Fälle angewandt war, befanden sich 100 unter denselben, in denen die Tochter einer zum Stillen befähigten Mutter nicht zu stillen vermochte. In diesen 100 Fällen war 47 mal der Vater ein notorischer Säufer gewesen.

### Ist das Sterben qualvoll?

Es ist wohl kaum einer, den die Frage: Was empfindet der Mensch beim Sterben? nicht aufs höchste interessierte, weil diesem Vorgang kein Einziger entgehen kann. Die fortgesetzten Untersuchungen über diese Frage sind um so mehr ein verdienstvolles Werk, als die Furcht vor dem Tode, offen bekannt oder nach außen ängstlich verborgen, sozusagen in jeder Menschenbrust lebt und manchem im Stillen sein Dasein verbittert, und da es so außerordentlich schwer ist, das nötige vergleichende Material zu sammeln. Die französischen Gelehrten Sollier und de Varigny veröffentlichten über diesen Gegenstand neuestens einen interessanten Bericht. Den Anhalt geben dabei die Aussagen der Personen, die im letzten Augenblicke vom Tode glücklich errettet worden sind. Bekanntlich erklären Löwenjäger, die sich in den Klauen und Zähnen wilder Tiere befunden haben, übereinstimmend, daß die Krallen, die sich in ihr Fleisch grub, und die Säbne, die sich in Arm und Bein einbohreten, ihnen keine Schmerzen, sondern eher ein Gefühl behaglicher Erschlaffung verursacht hätten. Erst wenn sie befreit waren, begannen sie Schmerzen zu empfinden. Auch Personen, die dem Ertrinken nahe waren, berichten, daß sie nach langer, vergeblicher Gegenwehr sich in einer friedlichen Betäubung dahintreiben ließen. Der plötzlich von einem Unglücksfalle Ueberfallene, der sich dem Tode nahe fühlt, sieht häufig alle wichtigeren Begebenheiten seines Lebens in einem kurzen Moment vor seinem Bewußtsein vorüberziehen. Von einer solchen Erfahrung erzählt Professor Heim, der selbst bei einer Vergabsteigerung abhürzte und in den wenigen Sekunden des Falles alle Begebenheiten seines Lebens in Bildern von außerordentlicher Schärfe und Klarheit vor sich sah. Der englische Alpinist Whymper, der von einer Höhe von 70 Metern herabstürzte, erzählt: „Ich hatte volles Bewußtsein von dem, was vorging, und ich sah jeden Stoß; aber wie ein chloroformierter Kranker fühlte ich keine Schmerzen. Jeder neue Stoß war natürlich heftiger als der vorhergegangene, und ich erinnere mich sehr gut, daß ich klar überlegte, wenn der nächste Stoß noch heftiger sei, so sei es zu Ende. Aber das Wunderbarste war, daß die wiederholten Würfe durch die Luft keineswegs etwas Unangenehmes an sich hatten.“ Der englische Admiral Beaufort fiel einmal als Kind ins Wasser, und erzählt, daß die zuerst stürmischen Empfindungen einer fast vollständigen Ruhe Platz machten. „Es kam mir nicht mehr so vor, als ob Ertrinken ein Unglück sei. Ich dachte nicht mehr an Rettung und litt doch nicht. Im Gegenteil, meine Gefühle waren eher angenehm.“ Darwin erzählt, daß er als Schulfürsorge einmal in Shrewsbury auf dem Walle spazieren ging und

in einer Höhe von 7—8 Fuß herabfiel. Dabei jagte sich eine ganz überraschende Fülle von Gedanken in seinem Geist. Ein französischer Militär, Derapas, erzählt aus dem Jahre 1870: „Am 2. Dezember lag ich mit geschmetterter Hand 50 Schritt von den Preußen. Die Kugeln piffen so anhaltend um mich, daß ich meinen Tod als unausbleiblich ansah. In diesem Augenblicke trat mein ganzes Leben bis in seine geringsten Einzelheiten mit außerordentlicher Klarheit vor mich.“ Wahrscheinlich besteht nun diese panoramaartige Vision des vergangenen Lebens aus einer beschränkten Anzahl von Szenen, die die Phantasie später erweitert. Bei Kindern ist diese Erscheinung selten. Um so bemerkenswerter ist daher das Zeugnis eines französischen Schuldirektors, der als Kind von 8½ Jahren in einen Brunnen fiel und seine Empfindungen dabei genau geschildert hat. Es war freilich ein besonders frühreifer Knabe. Der Zeitraum des Falls schien ihm unendlich. Dann dachte er an einen Versuch, sich zu retten, fühlte aber, daß dieser vergeblich sein würde, und daß er sterben müsse. Dann saß er unbeweglich und sah nur äußerst schnell und kaleidoskopisch einzelne Episoden seines Lebens an sich vorbeiziehen, und zwar nicht als geschlossene Reihe und chronologisch umgekehrt. Es waren nur Ereignisse der letzten drei bis vier Jahre, aber in außerordentlich scharfen, klaren Bildern; so z. B. eine Vorstellung von dressierten Hunden, die der Knabe vor einigen Tagen gesehen hatte, Prügelsenen mit seinen Kameraden, der Tod seiner Mutter und anderes mehr. In den meisten Fällen ist auch der Todeskampf schmerzlos, da die Fühllosigkeit schon eingetreten ist. „Hätte ich nur die Kraft, eine Feder zu halten“, murmelte W. Hunter wenige Momente vor seinem Tode, „so wollte ich sie benutzen, um auszudrücken, wie leicht und gut es ist, zu sterben.“

### Ein gefährlicher Verräter.



Niemand ist klug genug, seinen Daumen zu täuschen. Zu allen Zeiten hat man drei Teile an ihm unterschieden, welche die drei weltbeherrschenden Eigenschaften darstellen — Wille, Logik und Liebe. Das erste oder Nagelglied bedeutet den Willen, das zweite Logik und der dritte Teil, die Grenze des Vernunftberges, Liebe. Wenn der Daumen ungleich entwickelt und das erste Glied außerordentlich lang ist, wird das Individuum allein von seinem Willen regiert. Ist das Mittelglied viel länger als das erste, so herrscht Vernunft vor; aber der Mensch hat nicht die Macht, das zu thun, was seine Vernunft diktiert. Ist das dritte Glied lang und der Daumen kurz, so ist der Betreffende Sklave der Sinne. Ist der Daumen gesamtig gegliedert, so ist das Individuum leichtsinnig, verschwenderisch, sorglos betreffs Zeit, Geld, Energie, Gelegenheit und alles andere; ist er dagegen fest gegliedert, so ist das Individuum aufmerksam, klug, diplomatisch, unermüdet im Pläne schmieden, des Erfolges sicher, selbständig und Herr über sich selbst. Suwarow, der wegen seiner Willensstärke berühmte war, Danton, Galilei, Sokrates, Newton, Leibniz, Saint-Simon und Fourier, jene tiefen Denker und klühen Neuerer hatten alle sehr kleine Daumen. Voltaire, der Weltmann, dessen Herz seinem Verstande unterworfen war, hatte ungeheure Daumen. Der Daumen ist der Thermometer des Charakters und der Barometer der geistigen Gesundheit. Specialisten für Nervenkrankheiten können durch Untersuchung des Daumens feststellen, ob der Patient von Lähmung betroffen ist oder sein wird, denn der Daumen zeigt dies früher, als jeder andere Körperteil an. Der Daumen enthüllt auch beginnende Geistesgestörtheit. Wenn der Patient bei seiner täglichen Arbeit den Daumen im rechten Winkel zu den andern Fingern stehen oder unachtsam in die innere Handfläche fallen läßt, ohne ihn beim Schreiben und andern Handierungen zu gebrauchen, so ist das ein Zeichen von Geisteskrankheit. Geborene Idioten kommen ohne Daumen zur Welt, oder dieselben sind bei ihnen kräftig und unthätig. Bis ein Geistesstrahl ihnen zu Hilfe kommt, halten sie ständig ihre Hände mit den Fingern über dem Daumen geschlossen; die Epileptiker schließen in ihren Anfällen den Daumen vor den Fingern. Beim Rasen des Todes flüchtet der Daumen des Sterbenden unter die Finger, was das Ende anzeigt. „Der Daumen individualisiert die Hand“, jagt d'Arpentigny. Die spiralförmigen feinen Vertiefungen in der Haut, die man beim obersten Gelenk des Daumens und der andern Finger sieht, sind bei verschie-



denen Individuen niemals gleich. Diese durch unendlich kleinen Aenderungen individualisirten Zeichen verändern sich von der Geburt zum Tode niemals, und der rechte Daumen unterscheidet sich immer vom linken. Vor einigen Jahren wurde beim Transport zwischen New York und New Orleans ein Expresepaket mit Papiergeld geöffnet und 22,500 Dollars des ursprünglichen Betrages entwendet. Zwei Siegel waren erbrochen und eines durch Druck mit dem Daumen wieder festgelegt worden. Die Übung des Geheimnisses machte die geschickteste Arbeit der besten Diebstahlschänder übergeben. Er bemerkte den schwachen Daumendruck am mittleren Siegel und ließ Wachsabdrücke der Daumen aller Beamten der Gesellschaft, durch deren Hände das Paket gegangen war, machen. Diese Abdrücke wurden photographiert und vergrößert, und einer stimmte deutlich mit dem Daumenabdruck des gebrochenen Siegels überein. So wurde einer der Beamten, dem man am meisten getraut hatte, durch seinen Daumenabdruck verraten, daraufhin verhaftet, vor Gericht gebracht und verurteilt.

### Prämierung treuer Dienstboten.

Der Schweiz. gemeinnützige Frauenverein (Präsidentin Frau G. Williger-Keller in Lengnau) befaßt sich u. a. mit der Prämierung treuer Dienstboten. Auf Weihnacht 1900 verabschiedete der Verein 800 Anerkennungsurkunden und silberne Broschen an treue Dienstboten, welche 5, 10 und mehr Jahre in derselben Familie gedient haben. — Der Schweiz. gemeinnützige Frauenverein will auch dieses Jahr wieder Prämien ausstellen und wird Anfang September in den Tagesblättern der ganzen Schweiz die Dienstherrschaften einladen, ihre langjährigen, treuen Mägde anzumelden und zwar für die Mitglieder des Vereins bei der betreffenden Sektionspräsidentin, für Nichtmitglieder bei der Präsidentin der Dienstbotentommission, Frau Hedwig Schenk-Schärer in Bern. Auf die Anmeldung hin werden sie die näheren Vorschriften und Formulare zurückgeschickt erhalten.

### Die neuesten Frauenberufe.

Weibliche Jockeys, die ihre männlichen Rivalen überflügeln, weibliche Postillonnen und weibliche Feuerwehrmägde — das sind die neuesten Berufe, die sich die Frauen, besonders im freien Amerika, zu eigen machen. Zu den kühnsten und geschicktesten Reiterinnen in Pferderennen gehört Mrs. Bagwill. Als zwölfjähriges Mädchen erregte sie bereits durch ihre Reiterkünste Aufsehen. Dann heiratete sie einen Besitzer von Rennpferden und veranlaßte ihren Gatten, sie die Dienste eines Jockeys übernehmen zu lassen. Der beste Postillon in Amerika ist Rose Sturgeon, die die Postkutsche zwischen Andrews und Denio in Oregon fährt. Sie ist ein hübsches, zwanzigjähriges Mädchen. Ihre tägliche Tour geht durch einen der wüsten und einsamsten Distrikte der Vereinigten Staaten, und es ist hier nichts Ungewöhnliches, daß die Passagiere „angehalten werden“. Aber die beherzte junge Dame sieht, mit dem Revolver in der Tasche, allen Gefahren mutig ins Auge. Es macht ihr Spaß, wie sie sagt, durch Wind und Wetter mit ihren Pferden dahinzufahren. Einen noch gefährlicheren Beruf hat eine andere Yankee-schöne in Wyoming, Miss Allen. Ihre aufregende Pflicht ist es, das Land zu Pferde, mit einem paar Revolver bewaffnet, abzapftrouillieren, auf der Suche nach Viehdieben und anderen Verbrechern. Mehr als einmal schon hat Miss Allen durch ihre Kaltblütigkeit mit knapper Not ihr Leben gerettet. Mehrere unternehmende Damen verdienen sich bereits als Kammerfrauen ihren Lebensunterhalt. In Japan haben die Frauen die anstrengende Beschäftigung eines Heizers auf Dampfschiffen. Fünfzig bis hundert Frauen sieht man neben einer gleichen Anzahl von Männern oft in einem Schiff im Hafen von Nagasaki bei dieser Arbeit. Der schwerste Teil der Arbeit wird den Frauen zugeschoben. Die meisten sind hübsche, junge Frauen, die von der Schwäche der weiblichen Eitelkeit doch nicht ganz frei sind; denn die meisten tragen Handschuhe, um ihre Hände zu schützen. In der schwedischen Stadt Nasso besteht die ganze Feuerwehr aus 150 Frauen, die ihre Aufgabe zu allseitiger Zufriedenheit erfüllen.

### Der erste Erfinder der Nähmaschine.

Anläßlich des Todes von J. B. Thimonnier, des langjährigen Präsidenten der Gesellschaft der Erfinder von der „Arlone“, wird die Erinnerung an die Schicksale des Erfinders der Nähmaschine wieder aufgefrischt. Der Vater des Herrn Thimonnier, Bartholomäus Thimonnier, hatte 1829 die erste Nähmaschine konstruiert. Die Erfindung, wie das so oft ungerechterweise der

Fall ist, wurde zu einer amerikanischen gestempelt, und das Leben des Erfinders war eine lange Reihe von Entbehrungen, Enttäuschungen und Mißgeschicken. Thimonnier war der Sohn eines Schneiders und war noch sehr jung, als er 1825 durch Zufehen beim Häkeln auf die Idee verfiel, eine Maschine herzustellen, die ohne direktes Eingreifen der Arbeiterin mechanisch den Knoten schlinge. Dieses Instrument war in der Ausstellung 1900 zu sehen; es ist sehr einfach und grob, aus Holz und Eisen, und nahm sich neben unsern vollkommenen und eleganten Maschinen von heutzutage sehr primitiv aus. Thimonnier hatte fünf Jahre darauf verwendet, um sein Modell zu vervollkommen, als ein Ingenieur 80 Stück bei ihm bestellte für ein großes Pariser Militärkonfektions-Etablissement. Mit großen Kosten stellte Thimonnier diese Maschinen her und brachte sie nach Paris. Kaum waren sie an ihrem Bestimmungsort angekommen, so wollten die Arbeiter sie zerlegen, da sie glaubten, durch die Maschinen würden sie brotlos. Der Erfinder durfte es nicht wagen, sich im Geschäft zu sehen zu lassen, wo man ihn zu feigenen Drohungen. Verjagt aus Paris, kehrte er in seine Vaterstadt zurück, wo er sich als Schneider etablierte. Zwei Jahre später wandte er sich abermals der Hauptstadt zu und versuchte wieder, ohne Erfolg jedoch, seine Erfindung geltend zu machen. Von 1836—1848 ruinierte er sich mit Patentgeschäften, bis ihm endlich eine englische Gesellschaft das Patent abkaufte, was ihm kein großes Vermögen, wohl aber einen gewissen Wohlstand verschaffte.

### Nach Alaska!

Ein Wohlmeinender gibt heiterakustigen Damen den Rat, sie sollten ihre Blicke nach Alaska richten, wo es für Standesämter und Pastoren noch recht viel zu thun gibt. Nach den letzten Ergebnissen der Volkszählung sind dort nämlich von je 100 Einwohnern 72 männlichen und 28 weiblichen Geschlechts, ein Verhältnis, bei welchem es natürlich nur einzelnen, besonders vom Glück Begünstigten möglich ist, eine Lebensgefährtin zu erlangen. Alaska ist das Land der kurzweiligen Verlobungen; wer dort das Jawort hat, wartet gewöhnlich keine 24 Stunden mit dem Heiraten, denn sonst könnte ihm jemand sein Bräutchen vor der Nase wegknappen. Dort ist auf dem Heiratsmarkt andauernd eine Kufen-Dauflie in Personen des zarten Geschlechts, allerdings nur für „sofortige Lieferung“, denn Zukunftsgefächte werden, eben des großen Risikos halber, gar nicht abgeschlossen. Schlimm ist nur, daß die Hausfrauen in Alaska keine Dienstmädchen haben. Das heißt, manche haben schon ein Mädchen, aber nur für wenige Tage, dann wird es weggeheiratet, denn die Männer, reich und arm, fragen dort nicht „nach dem Zustande früherer Dienstbarkeit“, wie es in der amerikanischen Verfassung heißt. Alte Jungfern sind in Alaska vollständig unbekannt, da ja auch Damen, die längst über die erste und zweite Jugend hinaus sind, noch lebhaft begehrt werden. Alaska ist das Paradies der Frauen, denn sie werden dort auf Händen getragen. Eine Frau, die jungst wegen einer Unbill, die ihr von dem Ehemann angethan worden, sich scheiden lassen wollte, hatte dort schon zwei Duzend Heiratsanträge, bevor der Prozeß überhaupt noch zur Verhandlung gelangt war.

### Sprechsaal.

#### Fragen.

In dieser Rubrik können nur Fragen von allgemeinem Interesse aufgenommen werden. Stellen-gesuche oder Stellenofferten sind ausgeschlossen.

Frage 6012: Ich habe vor einigen Wochen ein Fräulein für die Saison (bis Mitte Oktober) engagiert als Verkäuferin. Nun zeigt die Betreffende sich so krankhaft ungleich in der Stimmung, daß das Geschäft darunter erheblich leidet; die Käufer beklagen sich und bleiben weg. Ich habe mit dem Fräulein Rücksprache genommen und habe sie sehr gebeten, sich mehr zu beherrschen, worauf sie erklärte, daß sie dies sowieso schon thue; ihr Gemütszustand sei von der Witterung abhängig, und wenn sie bedrückt sei, könne sie sich nicht zur Betteerlegen zwingen. Auf dieses hin habe ich ihr den Vorschlag gemacht, bis Ende der Saison im Bureau sich zu beschäftigen und ihren Posten dem Bureaufräulein abzutreten. Sie will sich dazu aber nicht verstehen, weil eine kleine Vohrreduktion damit verbunden ist. Welches Recht — in erster Linie welches moralische Recht steht mir in diesem Falle zu? G. J. in D. S.

Frage 6013: Ist es zweckmäßig, den gerösteten Kaffee in größerem Quantum einzukaufen? Und wie bewahrt man denselben am zweckmäßigsten auf? Junge Hausfrau in R.

Frage 6014: Kann mir eine freundliche Leserin sagen, wo der echte Heurathlosig erhältlich ist? Früher war die Bezugsquelle in Zürich; nun habe ich aber schon längst keine Untündigung mehr gelesen, und muß also annehmen, daß das Geschäft nicht mehr besteht. Ich wäre für eine sichere Angabe sehr dankbar. M. D. in R.

Frage 6015: Welches System Schreibmaschine und

welches in Stenographie ist zu lernen, um allgemeine Verwendung für das Gelehrte zu finden? Ich bitte Erfahrene, nicht Händler oder Fabrikanten, auch nicht Kurslehrer, sondern unbefangene und urteilsberechtigte Erfahrene um guten Rat. Junge Bureauistin.

Frage 6016: Welcher Klebstoff hält Hitze und Dampf am besten aus? Man hat mir den Jagen. Mundleim angeraten; es ist mir aber so widerwärtig, damit zu arbeiten, daß ich gerne ein Verfahren kenne, wo das widerliche und ganz gewiß nicht gesundheitsgemäße Einpfeicheln nicht notwendig ist. Es handelt sich nämlich um das Kleben von Cuwetten aus gepresster Papiermasse. Das Wasser wird in den Cuwetten warm gemacht. G. H. in B.

Frage 6017: Meine Tochter ist für einige Wochen zur Erholung an einen hochgelegenen Ort gegangen. Nun wird plötzlich verlangt, daß sie den Heimatschein vorweisen und das Recht zum Aufenthalt (noch drei Wochen) sich auf diese Art sichern müsse. Sie ist seit vierzehn Tagen dort und lebt still für sich bei einer durchaus ehrenhaften Witwe, die früher bei uns gedient hatte. In einer andern Familie im gleichen Orte sind auch Feriengeäste, die sich schon seit Anfang Juli dort aufhalten; an diese ist aber kein solches Ansuchen gestellt worden. Geht es an, die Leute so ungleich zu behandeln? Die Witwe meint, sie habe diese Scherelei dem Ortspräsidenten zu verdanken, der nicht auf sie zu sprechen sei und mit dem sie nicht in Verkehr treten wolle. Meine Tochter solle ihre Kurzeit einfach in einem andern Hause zu Ende führen, und sie werde so wenig belästigt werden wie die andern. Ist ein solches Verfahren recht? Frau C. in S.

Frage 6018: Kann mir eine werthe Mitabonnentin angeben, wie man farbige Bettanzüge glättet, daß sie die Farbe nicht verlieren? Oder könnte man solche auch mangeln, wenn sie gestreift sind? Wo kann man Wäschmangelmaschinen beziehen? Für gütige Auskunft verbindlichen Dank. Eine Abonnentin.

Frage 6019: Könnte mir eine der geehrten Leserinnen mitteilen, was für Stoffe zur Herstellung von künstlichen Hosen verwendbar sind? Und wo man die betreffenden Fabrikate bekommen kann? Zum voraus besten Dank. Ein alte Leserin.

#### Antworten.

Auf Frage 6004: Ich nehme an, daß Sie in dem betreffenden Geschäft in der Lehre sind, und dann mag es ein Trost für Sie sein, zu hören, daß Lehrbedürftiger immer sich viel mißsen gefallen lassen. Freilich dürfen solche doch auch nicht gar zu arg ausgebeutet werden, und geht es durchaus nicht mehr, so suchen Sie eben eine andere Stelle. Sind Sie nicht mehr in der Lehre, so sollten Sie kein Kostgeld bezahlen, sondern im Gegenteile Lohn für Ihre Arbeit beanspruchen können. Fr. M. in B.

Auf Frage 6005: Zum Marschieren braucht es in erster Linie gut passende, ausgelassene Schuhe und eine weite Kleidung, die nirgend (Strumpfbänder, Korsetts, Halsketten) fest anliegt. In die Strümpfe streue man reichlich Puder (Talc. venet. 50. — Zinc oxyd. 5. —); Waden und Knie werden zwei Tage vor dem Ausmarsch und am Tage nachher mit Kampfer-spiritus eingerieben und geknetet. Wenn möglich trainiert man sich, indem man von kleineren Touren zu größeren aufsteigt. Uebrigens sind zwei Stunden Marsch für ein junges Fräulein schon eine nette Leistung, und acht Stunden für einen sechsjährigen Knaben viel zu viel. Fr. M. in B.

Auf Frage 6006: Man soll nicht auf jedes Geschwätz hören. Starter Wechsel der Angestellten ist freilich kein günstiges Zeichen, aber für Sie kein Grund, zurückzutreten. Gehen Sie nur getroffenen Mutes in diese Stelle, und strengen Sie sich nach Kräften an, den Ansprüchen genügen zu können. Wenn die Angestellten verweinte Augen hatten, als sie entlassen wurden, so ist dies ein Zeichen, daß sie gern länger gelieben wären. Fr. M. in B.

Auf Frage 6007: Ich würde auch denken, daß für ein schwaches 12jähriges Mädchen das Liegen im Freien in einem Bettchen sehr viel besser wäre als in der Hängematte. Aber wollen Sie nicht lieber schnell den Arzt fragen, damit er in einem Fall Sie beruhigt, oder im andern Falle gegenüber der Pflegerin sein Machtwort spricht. Fr. M. in B.

Auf Frage 6008: Sehr viele Laien glauben irrtümlich, daß das Brieffschreiben oder die Buchführung in einem kaufmännischen Geschäft etwas Leichtes sei, das nicht gelernt zu werden brauche, und nur zu oft wird vergessen, daß keine andern als die allerbesten ausgerüsteten Kräfte Aussicht haben, im kaufmännischen Beruf überhaupt eine ordentliche Stelle zu finden. Soll die Lehre ungenügend werden, so dürften sechs Monate Handelsschule am Ende genügen. Man vergesse dann nicht die Schreibmaschine; die ist heutzutage für ein Bureaufräulein unbedingt notwendig. Fr. M. in B.

Auf Frage 6009: Möbelpolitur aus Terpentin und Wachs (die Sie am besten in der Materialhandlung fertig kaufen) wird mit einem wollenen Lappen (auf feingehobene Sachen auch wohl mit einem Pinsel) auf die Möbel ziemlich dick aufgetragen und dann mit einem andern wollenen Lappen fest eingerieben. Das lange, kräftige Heiben bedingt den Glanz. Fr. M. in B.

Auf Frage 6010: Die Theeartee soll aus Britanniametall, notfalls aus Steingut sein, und darf nie zu etwas anderem benutzt werden, da nichts so leicht wie Thee einen fremden Geschmack annimmt. Auf zwei gehäufte Kaffeelöffel voll guten Souchow- oder Ceylonthee gießt man eine halbe Tasse kochendes Wasser und läßt es 3—4 Minuten stehen, damit die Blätter recht aufgehen; 1 Liter kochendes Wasser darauf gegossen und sofort wieder abgeseiht; wieder 1 Liter kochendes Wasser, 10 Minuten stehen lassen und wieder abge-



schüttet. Ist man nicht diffidil, so kann man ein drittes Mal 1 Liter Wasser darüber gießen und 15 Minuten stehen lassen. Das Wasser muß durchaus strudeln, wenn es angeschüttet wird. Fr. M. in B.

Auf Frage 6011: Schwarze Spitzen werden am besten in sehr starkem Thee warm gewaschen; daß sie dann wieder wie neu werden, wage ich nicht zu behaupten. Fr. M. in B.

## Jeuisse ton.

### Die Pensionärin.

Erzählung von A. G. S.

(Fortsetzung.)

„Ich möchte einige Worte mit Ihnen unter vier Augen sprechen.“  
„O, ein Geheimnis?“ lachte Lucy, durch den bittenden Ton belustigt.  
„Haben Sie ein Geheimnis?“ forschte er teilnehmend.

Sie nickte erröthend.

„So folgen Sie mir in mein Arbeitszimmer.“  
Er ließ Wanda vorantreten; durch den kleinen Saal führte er sie in sein Arbeitszimmer, — dann schloß er erwartungsvoll die Thüre.

6.

Es war in der That ein trauliches Heim, das sich der Künstler in seinen vier Wänden geschaffen. Schwere tiefbraune Samitapeten verließen dem Zimmer jene ruhegebende Stimmung, die uns bisweilen in diesem oder jenem Raume unwillkürlich beschleicht. An den Wänden hingen unzählige Bilder und Photographien, aus breiten Goldrahmen lächelten die schönsten Frauenköpfe auf den glücklichen Besucher herab. Eine Statue der Venus von Milo, die Kolossalbüste Apollons und eine weinbekränzte Nymphe schauten inmitten dunkelgrüner Blattgewächse neugierig zu Wanda hinüber. Durch die mit Spitzen verhängenen Fenster stahl sich ab und zu ein glühender Sonnenstrahl, er streifte den Fußboden und kletterte bestende zu der Sibirischen Madonna hinauf, die über dem Arbeitstisch des Professors in unvergänglicher Schöne prangte.

„Nehmen Sie Platz.“ — Egon Aremberg wies auf das eingelegte Sofa. Wanda zögerte.

„Fürchten Sie sich vor mir?“

„Ja,“ sagte sie leise, und der ängstliche Ausdruck ihrer Augen bestätigte es.

Er wies sich in einen Sessel. „Was wünschen Sie?“

Sie stand jetzt vor ihm, die kleinen Hände fest ineinander gelegt, umhoben von der Strahlentrone der Frühlingssonne. „Was ich Ihnen zu sagen habe, ist für mein ganzes Glück, — für mein Leben entscheidend. Nur die dringende Nothwendigkeit führt mich zu Ihnen, ich hätte Sie sonst nicht belästigt, — gewiß nicht.“

Der Professor sah interessiert auf; wunderbarerweise fiel ihm in diesem Augenblicke der General ein. Sollte er Gelegenheit gehabt haben, das Mädchen am dritten Ort zu treffen?

„Ich kann Ihnen unmöglich zu Ihrem Glücke raten, das müssen Sie mit Ihrem Herzen abmachen,“ erwiderte er kalt.

„Der Direktor wies mich an Sie —“ sagte sie tief verlezt.

„Der Direktor? Was hat denn der Direktor damit zu thun?“

„Wir sind derartige Verhältnisse unbekannt, sonst würde ich mich längst allein entschlossen haben. Er will mich zur Sängerin ausbilden — vier Wochen gab er mir Bedenkzeit, morgen sind sie verstrichen.“

Egon Aremberg stieß den Sessel ärgerlich zurück und ging eilich auf und nieder, — dann blieb er vor dem jungen Mädchen stehen und sah ihr prüfend in das bleiche Antlitz. „Vergeben Sie mir meine schroffen Worte — meine Gedanken verwehrt den Ort und Zeit. Haben Sie ein Herz, das vergehen kann?“

Wanda lächelte bitter. Ihr ganzes Dasein in diesem Hause war bis jetzt eine Kette von Beleidigungen und Vergessen gewesen, und er fragte noch! Ihr Lächeln war ihm verständlich, — aber er war gewohnt, die Gefühle anderer den seinen unterzuordnen.

„Ehe ich über etwas urtheilen kann, muß ich mich zuvor persönlich davon überzeugen, — ich habe bis jetzt nicht das Vergnügen gehabt, Sie singen zu hören. Das eine aber kann ich Sie versichern, eine halbe Künstlerin, die nämlich mit gutem Willen das fehlende Genie ersetzen will, ist ein unglückliches Zwitwergen im Kreise der Frauen. Die Künstlerin, die mit ihrer ganzen Person aus dem engen Rahmen der Häuslichkeit tritt, muß durch eminente Begabung die Mäße vergessen machen, die die Deffentlichkeit ihr naturgemäß entzieht. Es gibt

nichts Abstoßenderes als ein Weib, dessen Sinn nach einer Freiheit steht, zu der sie nichts berechtigt als ihr mangelndes Fertigkeit. — Doch davon verleben Sie sich noch zu wenig! Sie wollten natürlich zur Bühne gehen?“

„Ich kenne die Leistungen nicht, die man an eine gute Sängerin stellt, d. h. ich weiß den Maßstab nicht auf mein Talent anzulegen,“ erwiderte sie ruhig.

„Sie können durch eine sehr einfache Probe zur richtigen Erkenntnis kommen,“ fuhr er fort, ohne ihren Einwand zu beachten. „Ich habe keinen Grund, Sie zu den gedankenlosen, oberflächlichen Naturen zu rechnen, — legen Sie sich also ohne irgend welchen Vorbehalt die Frage vor, ob die Kunst im Stande sein wird, Ihnen Familienfreuden, stilles Liebesglück und einen gänzlich verhehlten Wirkungskreis zu ersetzen, — denn das alles und noch mehr geben Sie auf. Verstehen Sie mich auch?“

„Nein, nicht ganz,“ sagte sie harmlos, ihren reizenden Kopf schüttelnd.

Der Professor sah mit eigentümlicher Spannung auf dieses Bild reiner Weiblichkeit, das so unschuldig in das klippereiche Leben hinaussteuerte — dessen Panier ihre Schönheit, dessen Anwalt ihre Jugend war. Ihre Verlassenheit that ihm in diesem Augenblick fast weh.

„Wenn Sie bei Ihrer Unersahrenheit eine Stütze bedürfen, so lassen Sie mich Ihren Ratgeber sein, ich werde lebhaft Ihr Bestes im Auge behalten, — aber auch ohne Rücksicht handeln. Können Sie mir Vertrauen schenken?“

Der sanfte Ton überraschte Wanda, ihr Groll wich dem Gefühl der Dankbarkeit.

„Ich pflege jede übernommene Funktion gewissenhaft zu verrichten, — wollen Sie aus meinen Händen Ihr Schicksal gelaßen entgegennehmen?“

„Ja, ich will es gern,“ sagte sie zufrieden.

„Gut, ich werde mich heute Gelegenheit haben, Ihre Stimme zu prüfen, das Resultat können Sie alsdann morgen dem Direktor mitteilen. Haben Sie sonst noch einen Wunsch?“

„Ich danke Ihnen.“

Egon Aremberg überhörte ihre Worte und öffnete die Ausgangstür, die nach dem Korridor hinausführte: „Hier können Sie die Treppe bequemer erreichen. Auf Wiedersehen heute abend!“

Als die Nacht herüberzank, strahlte die Front des Aremberg'schen Hauses in hellem Lidtermeer. In den Zimmern drunten wurde es lebendig — Schellen rauschten über das Parkett, Fräher klirrten, und aus den Nischen und Blütenlauben ertönte, fröhliches Klirren und Pläubern. Es war Empfangabend, zu dem jeder sich drängte, der einige Stunden in geistreicher, vielseitiger Unterhaltung angenehm verleben wollte. Im Kreise seiner Gäste stand der Professor; den kurzen Samtrod hatte er abgelegt, der schwarze Gesellschaftsangaz hob jetzt seine elegante Figur auf das vortheilhafteste.

Unter einem Maiglöckchenkranze lächelte ihm Heloise's Antlitz entgegen — dieses stolze, kalte Antlitz, dem nur sein Anblick Leben einzuhauchen vermochte. Sie winkte ihm, und die schmale Hand, die sie ihm reichte, zitterte ein wenig.

„Ich habe heute wenig von Ihnen gehabt,“ flüsterte sie hinter dem weißen Kamellenbouquet, „meine guten Bekannten lassen mich im Stich. Lucy ist dort eifrig beschäftigt“ — sie wies auf Frau von Ringen, neben deren Stuhl der Rittmeister von Barnim lehnte — „der General schwärmt vermuthlich von Ihrer Pensionärin, und Sie haben bereits dreimal meine Person übersehen.“

„Übersehen? Sie? Wie wäre das möglich!“  
Komtesse Heloise bestete einen langen, heißen Blick auf ihn, sie fand eine leichte Wolke auf seiner Stirn, die ihre Lebenswürdigkeit nicht zu verschleuen vermochte.

„Sie sind mit Ihren Gedanken nicht bei mir, teurer Freund, ich ertappe Sie da bei einer Ungeduld, die meiner Nähe zu spotten scheint. Sehen Sie, wie erwartungsvoll Ihre Augen schon wieder nach jener Thüre drängen, als sollte dort ein Alchambel, — die Königstochter im Staubtittel eintreten!“ Sie legte lächelnd ihre Hand auf seinen Arm — ein süßer Weidwundstimmweibe ihn, und unter der mattblauen Seide hob und senkte sich ihr Busen wunderbar bewegt. Und Egon Aremberg? Er gab sich diesem Zauber willig hin; es schmeichelte seiner Eitelkeit, daß die schönste und stolze der Frauen ihm freiwillig ihren Stolz und ihre Liebe zu Füßen legte.

„Bardon, Gnädigste, wenn ich zu stören wage,“ unterbrach der General das halbgeflüsterte Gespräch und, ohne die beleidigte Miene der Gräfin zu beachten, nahm er den Arm des Professors und zog ihn mit sich in das anstößende Gemach. „Verzeihen Sie, wenn ich mich in Dinge mische, die lediglich Ihrem Gutachten unterliegen — aber seit einiger Zeit verfolgen mich Gedanken des Zweifels und der Angst, wenn ich an das reizvolle Mädchen denke,

das Ihren Penaten beigelegt ist. Wer beaufichtigt daselbe in den Freitunden, wo sie auf sich selbst angewiesen ist?“

„Excellenz!“

„Ich weiß, bester Professor, ich bin unbescheiden, aber Ihre Urbanität läßt mich an dem Erfolge meiner Warnung nicht zweifeln. Sie werden aus eigener Erfahrung wissen, daß eine so seltene, auffallende Schönheit nicht unbelästigt ihre Wege geht.“

„Ah, Sie muten mir da zu viel zu, Excellenz! Alles dies ist Sache meiner Schwester. Wir haben ein Kompromiß geschlossen, nach welchem —“

In diesem Augenblick erschien Wanda auf der Schwelle des Salons. Der ihr spät zugegangenen Einladung mit Unlust nachkommend, stand sie in der rosendurchwirten Portiere und spähte nach Frau von Ringen aus, die natürlich nicht die geringsten Anstalten machte, sich der anjehenden Unterhaltung zu entziehen. — Ueber Heloise's Antlitz glitt es wie Schandenfreude, als sie den Gegenstand ihrer Antipathie so rathlos sich gegenüber sah, — sie verwünschte die unzeitige Galanterie des Generals, der dem jungen Mädchen lebhaft entgegenkam. Mit dem unbestrittenen Recht eines guten Freundes legte er Wanda's Arm in den seinen, und der Ton, mit welchem er sie willkommen hieß, hatte nichts zu schaffen mit der imponierenden Würde, die ihn sonst umgab.

Und die kleine, schüchterne Wanda versteckte sich fröhlich hinter den bligenden Orden und Ehrenzeichen, wie die Taube unter das schützende Dach — nichts, gar nichts erinnerte sie daran, wie unendlich groß der Unterschied zwischen ihrer beiderseitigen Lebensstellung war. Es war so natürlich, daß sie diesem Manne gegenüber jede Zurückhaltung vergaß und ihrem lebhaften Temperament den Zügel schießen ließ. Der Professor, der das Paar unter den Orangebäumen beobachtet hatte, trat jetzt zwischen sie.

„Es ist Zeit, wollen Sie mich zum Flügel folgen?“ Seine Stimme klang schroffer denn je.

Wanda erblickte — im Weitergehen bat sie inständig, ihr doch diese öffentliche Probe zu erlassen, die Angst werde ihr den Atem benehmen.

„Wirklich?“ sagte er spöttlich. „Aber die Freude, Ihren Gönner zu entzünden, dürfte ein Aequivalent für die ausstehende Unruhe sein.“

Wanda glaubte, er bekenne sich infolge des letzten Gesprächs zu ihrem Beschützer, deshalb erwiderte sie schnell: „Ihr Beifall würde mich gewiß entzünden, aber — zwingen Sie mich nicht jetzt, nicht hier zum Singen.“

„Mein Beifall?“ erwiderte er eisig kalt, während sein Auge fest auf ihren Zügen ruhte. „Bin ich Ihr Gönner?“

Da trat sie von ihm weg zum Flügel. Keiner sah die heiße Röthe der Scham, die selbst die weiße Sitte purpurn färbte, — kein Zucken verriet die ihr zugefügte Beleidigung, nur der lange Blick, der in die dunkle Nacht hinausdrang, sprach von der Sehnsucht nach Freiheit.

„Was haben Sie zuletzt eingeübt?“

Sie zwang sich zur Ruhe. „Ich kann jetzt unmöglich singen,“ sagte sie entschlossen.

„Also eigenstimmig,“ spöttelte er.

Dieser Ton brachte ihr Blut in Wallung. „Ich bitte, geben Sie diesen Ton auf,“ sagte sie mit zitternder Stimme. „Es ist unrecht von Ihnen, mich so zu reizen!“

„Wollen Sie mich zur Rede stellen?“

„Wenn Sie mich nur tranken wollten, warum ließen Sie mich nicht lieber in meiner Einsamkeit? Wie gern will ich vergehen sein, wenn ich mit meine Seelenruhe dadurch bewahren kann. — Damit aber auch nicht der leibste Vorwurf mich später quäle, will ich jetzt singen — was Sie wünschen — es soll mir alles gleich, alles recht sein.“

Der Professor hatte Wanda ruhig aussprechen lassen. „Wenn Sie sich fügen wollen, ist der kleine Streit vergessen.“ — Er wollte ihr die Hand reichen, aber sie stieß dieselbe hastig zurück.

Da rauschte Heloise durch den Saal; bei diesem unvermuteten Zwiesgespräch blieb sie fassungslos stehen. „Herr Professor, man ist drinnen sehr besorgt um Ihr plötzliches Verschwinden! Ah, wir werden einen musikalischen Genuß zu hören bekommen, — das Fräulein will gewiß die Herzen tüchtigerbesigender Mütter bestechen. Das ist praktisch und schlaud gedacht! Wenn Sie meinen Ansprüchen gerecht werden, will ich ein gutes Wort bei meinen Bekannten für Sie einlegen!“

„Ich danke Ihnen, Komtesse, doch ist Ihre Protektion ein wenig verfrüht und — allzu wohlfeil. Ein Liedchen steht in gar keinem Verhältnis zu dem Wert Ihrer Empfehlung.“

Der Professor bot, ohne sich zu befinnen, der zornigen Schönheit den Arm und führte sie aus dem Bereich jener bligenden Mädchenaugen.

(Fortsetzung folgt.)

**Ferien!**

Blühender Rosen süßduftiger Hauch,  
Vogelgezwitscher im Schlehornstrauch,  
Tiefgrüne, lauchige Einsamkeit  
Und ein junges Herz voller Seligkeit,  
Weils Ferienzeit!

„Ach, hier zu träumen, wie schön ist das . . .  
Eieg' ich im duftigen, blühenden Gras.  
Daß nur kein Fremder mich stört und erschreckt  
Und dies mein Plätzchen, so traut und versteckt,  
Niemand entdeckt!“

Träume nur, junges Menschenkind,  
Träume von Glück — auch dein Tag verrinnt —  
Nach duftet's im Hag, und die Rosen blühn,  
Es kommt eine Zeit, da ist alles dahin,  
Alles dahin —

**Briefkasten der Redaktion.**

**Fr. E. L. in B.** Sie können den Heißluft-  
badefrank in jedem Zimmer aufstellen. Wenn Sie die  
Wärmeleitung ohnehin im Hause haben, so heizen Sie  
am besten und sichersten mit Gas.

**Frau J. M. in A.** Statt gewobenen Leinwand-  
unterzeug für Herren, die sehr leicht in starken Schweiß  
kommen, ist das denkbar unangünstigste. Je lockerer und  
luftiger das Gewebe, um so besser.

**Fr. C. B. in P.** Wenn Ihnen die nötige Ge-  
mütsruhe fehlt, so ist es Ihnen auch nicht möglich,  
einen wohlthätigen Einfluß auf die Kinder auszuüben.  
Sie würden bei der einfachen Zimmerarbeit, die nicht  
so viel Nachdenken und Selbstbeherrschung erfordert,  
eher wieder ins Gleichgewicht kommen.

**Junge Hausfrau in S.** Eine am Abend vorher  
angekochte dicke Gabel, Gersten-Weiz, Gerstemehl-  
oder Brotsuppe über Nacht im Selbstkocher eingestellt,  
am Morgen mit Meibläse und Liebigs Fleischextrakt  
gekraftigt, dazu Brot und wenn beliebt ein Glas Milch  
— das ist ein Frühstück, wie man sich vor Antritt  
einer zeitigen Exkursion kein zweckmäßigeres wünschen  
kann. Den gewöhnlichen Kaffeetrank mögen Sie bei der  
Heimkunft als zweites Frühstück nehmen; er wird er-  
frischen und allfällige Müdigkeit verschwinden machen.  
So vorbereitet wird eine Frühstour auch dem Nicht-  
robusten ein ungetrübter Genuß sein.

**F. T. in M.** Ihre Fragen werden gerne aufge-  
nommen und zwar in der gewünschten Reihenfolge, je  
nach Raum. Für Ihre Mitteilungen, die uns lebhaft  
interessieren, besten Dank.

**Fr. S. M. in A.** Das Gewünschte sollte Ihnen  
inzwischen nun direkt zugegangen sein?

**Frau A. P. in O.** „Deo etc.“ sind Abkochungen,  
die man durch das Kochen irgend einer Substanz im  
Wasser erhält. Beim „Aufguss“ dagegen wird die  
Substanz mit kochendem Wasser nur angebrüht, also  
übergossen und eine bestimmte Zeit an der Hitze stehen  
gelassen. Wenn eine „Maceration“ genannt ist, so  
ist darunter zu verstehen, es soll eine gewisse Substanz  
längere oder längere Zeit in kaltem Wasser ziehen.  
„Infur“ schließlich ist die Auflösung einer Substanz  
in Spiritus oder in Aether.

**Fr. A. O. in A.** Wenn Sie über genügend Zeit  
zu verfügen haben, so besuchen Sie als Erstes eine  
Haushaltungsschule mit einer beschränkten Anzahl von  
Schülerinnen; dann aber als zweites wählen Sie eine  
Familie, wo eine tüchtige Hausfrau mit beschränkten  
Mitteln dem Hausherrn und den Kindern ein ange-  
nehmtes Heim schafft, wo viel Arbeit ist, die nicht  
immer zum voraus eingeteilt werden kann, und wo

der Humor doch beibehalten wird. Sie werden dann  
bald ausfinden, wo der Schwerpunkt des hausfrau-  
lichen Wirkens und Könnens liegt, und wo sie einsehen  
muß, um ihren Platz richtig auszufüllen. Eine solche  
Vorbildung wiegt schwerer, als ein in die Ehe ge-  
brachtes Kapital.

**F. T. in M.** Mit einem Augenleiden behaftet,  
das Sie an der Verrichtung feinerer Handarbeiten  
hindert, werden Sie schwerlich eine Stelle als Kammer-  
frau ausfüllen können. Als Kommissionsrätin in einem  
größeren Geschäft würden Sie jedenfalls weit Besseres  
leisten und mehr Befriedigung ernten können.

**Krankenkost.** Die Zeiten, in denen man alle  
fieberhaften Erkrankungen bez. der Diät in gleicher,  
und zwar gleich unvernünftiger und mangelhafter Weise  
behandelte, in denen man noch glaubte, dem Patienten  
nur fade Wasserjuppen reichen zu dürfen, sind glück-  
lich vorüber. Die moderne Stoffwechsellhre hat dar-  
gethan, daß bei allen Krankheitsprozessen, welche mit  
einem Kräfteverfall einhergehen, die Hauptaufgabe  
darin liegt, den Gleichgewichtszustand des Körpers zu  
erhalten und dahin zu wirken, daß der gesteigerte Ver-  
brauch an Körpermaterial möglichst vollständig ersetzt  
werde. Dies läßt sich nur durch eine leichtverdauliche  
und dabei möglichst eiweißreiche Nahrung ermöglichen,  
wie sie in nahezu idealer Weise in der Somatose ge-  
boten wird. Dieselbe erfüllt den Zweck, sehr nährende  
Stoffe in einer auch einem schwachen Magen zugäng-  
lichen Weise dem Organismus einzuverleiben. Sie regt  
in außerordentlichem Maße den Appetit an und besitzt  
den Vorzug, leicht löslich, sowie frei von Geruch und  
Geschmack zu sein, so daß sie den Patienten, selbst ohne  
deren Wissen verabreicht werden kann. [1273]

**Für Feinschmecker.** Ein erfahrener Käfer, der  
seinem Beruf aus Gesundheitsrücksichten nicht mehr  
vorleben kann, anbietet sich, Privaten, feinen Pen-  
sionen und Hotels, wo prima Artikel verlangt und  
gebürgert werden, das Beste in Käse zu beschaffen und  
nach Auftrag zuzustellen. Ganz besonders empfehlens-  
wert sind vorzüglichste Käse, in Laiben zu  
4½-5 Kilo. Hausfrauen, welche ihren Tischgenossen  
einmal von solchem Käse vorgesetzt haben, werden nach-  
her immer wieder ein solches Käsechen im Keller halten  
müssen. Gefällige Offerten unter Chiffre „Reiner“  
werden schnell beantwortet. [931]

Es wird so oft von Müttern geklagt, sie finden  
nicht den festen Standpunkt, noch die passenden  
Worte und den richtigen Ton, um mit ihren  
heranwachsenden Söhnen und Töchtern diejenige  
Fragen zu besprechen, von deren richtiger Lösung das  
Wohl des einzelnen Individuums und dasjenige der  
Familie abhängt, und so wird diese dringende Beleh-  
rung vielerorts der Zeit und dem Zufall überlassen,  
in der unbestimmten Hoffnung, daß das Leben mit seinen  
Erfahrungen die noch Unerfahrenen nach und nach  
sich einrichtig machen werde. Allen diesen unsicheren  
Müttern sollte das Buch von Richard Jugmann in  
die Hand gegeben werden, denn da würde ihnen das  
Verständnis aufgehen für ihre Pflicht als Erzieherin  
und Leiterin ihrer heranwachsenden Kinder; sie fände  
einen festen Boden, auf dem sie stehen und auf welchem  
sie ein sicheres Fundament erstellen kann für den Auf-  
bau der sittlichen und hygienischen Begriffe und Lebens-  
anschauung, die sie ihren Kindern einzupflanzen die  
Pflicht hat. Zum großen Segen muß das Buch nament-  
lich auch denen werden, die sich mit dem Gedanken an  
die Gründung einer Familie befassen, und denen es  
ernst ist, durch die Ehe ein ideales Glück zu bauen für  
sich selbst, für die Familie und für das allgemeine  
Wohl — für die Zukunft. Das Buch ist zu beziehen  
durch die Expedition dieses Blattes zum Preis von  
Fr. 2.25 broschiert [742]  
„ 3. — gebunden.

\*) Besprochen in Nr. 45 dieses Blattes.

**Elektrisches Lichtbad.**

Ueber das elektrische Lichtbad, wie dasselbe auch  
in der **Buranfakt „Morgenstern“** in **Waldstatt**,  
St. Appenzell, zur Anwendung gebracht wird, läßt sich  
Prof. Dr. E. Below folgendermaßen vernehmen:

Während in den bisher üblichen Schwitzbädern  
der Pulsschlag und die Atmung durch das sich bildende  
Kondenzwasser behindert sind, sind hier (bei dem Licht-  
bade) Herz und Lungen unbehindert; ja, wir haben  
die Erfahrung gemacht, die auch von Professor Gullen-  
burg bestätigt wird, daß sogar bei hochregbaren Na-  
turen mit großen Herzunregelmäßigkeiten der Puls-  
schlag ein langamer, geregelter wird. Bei den russisch-  
römischen Bädern ist der Patient in einer Dampf-  
atmosphäre, wo er auch die Ausdünstungen anderer  
mit einatmen muß; dies fällt bei den Lichtbädern weg.  
Von den häufigen Ohnmächts-, ja Schlaganfällen, die  
ja bekanntermaßen bei den geringsten Herzfehlern im  
Dampfbade drohen, ist im Lichtbade nichts vorgekommen.  
— Ferner: Meiner Unfallspraxis verdanke ich das  
reichhaltige, bis jetzt vorliegende Material von Rheu-  
matismus, Ischiasfällen, Gelenksteife, Gelenkentzün-  
dung, Hautleiden aller Art z. z. Zu den wesentlich  
Geheilten gehören auch diejenigen, welche noch in der  
Kur sind, nach deren Beendigung sie ebenfalls auf Ge-  
sundung werden rechnen können, sowie Kranke mit Asthma,  
Fettsucht, Herzfehlern, Nierenentzündung, Anämie, Dia-  
betes u. s. w. Auch bei diesen Patienten schwanden  
zum größten Teil die lästigen Nebenerscheinungen,  
Atemnot, Eiweiß, Zucker zc., so daß sie sich dem körper-  
lichen Befinden nach für gesund erklärten u. s. w. [1318]

**Kräftigungsmittel.**

951 Herr Dr. **Auipers** in **Mannheim** schreibt: „Die  
Wirkung von Dr. Hommel's Hämato-gen ist einfach ek-  
keltant. Schon nach Verbrauch einer Flaiche ist Appetit,  
Stuhlgang und das sonstige Befinden so aufriedernd,  
wie es seit ca. 3 Jahren nicht der Fall war. Alle vor-  
her angewandten Eisenpräparate haben bei diesem Fall  
nichts fehlgeschlagen, und bin ich glücklich, hier endlich  
in Ihrem Hämato-gen ein Mittel gefunden zu haben,  
welches Heilung verspricht.“ Depots in allen Apotheken.

**Skrofulösen oder an englischer Krankheit  
leidenden Kindern**

gebe man den echten **Ausfuchtersyrup** mit Eisen.  
Durch die glückliche Verbindung von Eisen und Phos-  
phorsäuren wird er die Kinder bald genesen und zu  
neuen Kräften kommen lassen. Bei feinem guten Ge-  
schmack wird er auch gerne eingenommen und außer-  
dem leichter verdaut als der Lebertran, den er an  
Wirkung bei weitem übertrifft. Achten Sie auf die  
Marke der „zwei Palmen“. In allen Apotheken zu  
3 Fr. — und Fr. 5.50. [1045]

Hauptdepot: **Apothek** **Golliz** in **Murten**.

**L-Drzt Dr. Spengler**

**Elektro-Therapie (neue)**

**Elektro-Homöopathie „Sauter“**

**Naturheilkunde**

**Massage — Schwed. Heilgymnastik.**

**Bodanien**

**Wolfhalden**

8857

St. Appenzell A.-Rh.

**Sprechstunden:**

an Werktagen 8-9 u. 11-12 Uhr, an Sonntagen 1-2 Uhr;  
von auswärtigen vorherige Anmeldungen erbeten.

Telegramm-Adresse: **Spenglerius, Wolfhalden**.

**Zur gefl. Beachtung.**

Schriftlichen Auskunftsbegehren muss das Porto  
für Rückantwort beigelegt werden.

Offerten, die man der Expedition zur Beförde-  
rung übermitteln, muss eine Frankaturmarke  
beigelegt werden.

Inserate, welche in der laufenden Wochennummer  
erscheinen sollen, müssen spätestens je Mitt-  
woch vormittag in unserer Hand liegen.

Auf Inserate, die mit Chiffre bezeichnet sind,  
muss schriftliche Offerte eingereicht werden,  
da die Expedition nicht betragt ist, von sich  
aus die Adressen anzugeben.

Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt wer-  
den, nur Kopien. Photographien werden am  
besten in Visitenformat beigelegt.

Wer unser Blatt in den Mappen der Leservereine  
liest und sich dann nach Adressen von hier  
insertierten Herrschaften oder Stellenbesuchen  
fragt, hat nur wenig Aussicht auf Erfolg, in-  
dem solche Gesuche in der Regel rasch er-  
ledigt werden.

Eine ganz gediegene und nach jeder  
Richtung zuverlässige Tochter oder  
alleinstehende Frau, die einen kleinen  
Haushalt reinlich und geordnet zu be-  
sorgen versteht und takvollsten Wesens  
ist, findet sofort gutbezahlte Stellung.  
Sie muss zur Selbstständigkeit befähigt  
und geeignet sein, gegebenenfalls an Stelle  
der abwesenden Hausfrau mit Fremden  
zu verkehren. Familienanschluss ist zu-  
gesichert. Gefl. Offerten mit Referenzen  
oder Zeugnissen und Photographiebeilage,  
befördert die Expedition unter Chiffre  
B 1322. [1322]



**Kinder-Milch.**

Die sterilisierte Naturmilch der Berner  
Alpen-Milchgesellschaft verhütet

**Verdauungsstörungen.**

Sie sichert dem Kinde eine kräftige Kon-  
stitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depôts in den Apotheken. [826]

Suppen-Würze  
Bouillon-Kapseln  
Suppen-Rollen



sind der Inbegriff einer  
guten, sparsamen Küche.  
Eine vergleichende Kost-  
probe überzeugt jeden  
Mann, dass diese 3 Spe-  
zialitäten besser sind als alle Nachahmungen. Zu haben in allen Spezerei-  
und Delikatess-Geschäften. [1295]

Verlangen Sie in allen  
Delikatess-, Spezereihandlungen und Droguerie-Geschäften

**De Jong's holländ. Cacao**

1136] (königl. holländ. Hoflieferant)  
Bekannt durch seine **Billigkeit**, seinen **köstlichen Geschmack**  
und **feines Aroma**. Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft u. ergiebig.

Eine Tochter gesetzten Alters, mit den  
besten Zeugnissen versehen, wünscht  
Stelle als Stütze der Hausfrau, event.  
zur selbständigen Besorgung eines kleinen  
Haushalts. Gefl. Offerten unter Chiffre  
F 1321 befördert die Expedition. [1321]

Als Verkäuferin in ein Spezerei- und  
Weingeschäft wird ein durchaus  
vertrauenswürdiges Frauenzimmer  
gesucht. Dieselbe hätte in der Zwischen-  
zeit auch etwas Fleck- und Näharbeit  
für die Familie zu besorgen. Gute Be-  
zahlung und Familienzugehörigkeit. Offer-  
ten unter Chiffre 1307 befördert die Ex-  
pedition. [1307]

**Gesucht:**

in eine feine Familie nach **Sizilien** ein  
**Zimmermädchen**, nicht unter 25 Jah-  
ren. Anmeldungen bei der Expedition  
sub Ch 1302. [1302]

Gesucht nach **Mailand** ein anständiges,  
treues Mädchen, welches den Haus-  
geschäften und der Küche in jeder Be-  
ziehung selbständig vorstehen kann. Eben-  
so ein durchaus braves und zuverlässiges  
Mädchen zur Besorgung von zwei Kin-  
dern im Alter von 1½ und 5 Jahren.  
Gute Behandlung, Lohn etc. nach Ueber-  
einkunft. Offerten unter Chiffre 1313  
befördert die Expedition. [1313]



**Gesucht:**

eine gute Herrschaftsköchin in ein kleines Hotel im Bündner-Oberlande. Lohn nach Uebereinkunft. Eintritt 15. September. Photographie und Zeugnisse erwünscht. Offerten befördert die Expedition des Blattes unter Chiffre 1303. [1303]

Gesucht auf Ende Oktober aufs Land eine tüchtige Magd, die nur in guten Privathäusern gedient und selbständig kochen kann. Lohn 30 Fr. Offerten unter Chiffre JK 1317 befördert die Expedition. [1317]

**Pensionnat „Bon accueil“**

Chamblon, sur Yverdon (Vaud).

Mme. Fraz-Rapp hat ihre Pension für junge Töchter nach Chamblon, in das ehemalige Pensionat Tschantz verlegt. Das Domicil erfreut sich der Annehmlichkeit eines Gartens, prachtvoller Aussicht auf die Alpen und den See, Reine Luft. Prospekt und zahlreiche, beste Referenzen zur Verfügung. Preis 720 Fr. per Jahr. Es werden nicht mehr als 2-3 Töchter aufgenommen. [1310]

Katholisches

**Töchter-Pensionat**

Faubourg du Crêt 21

Neuchâtel.

Für Prospekte wende man sich an die Vorsteherin oder an das katholische Pfarramt. Eintritt zu jeder Zeit. Referenzen zur Verfügung. (H 4131 N) [1308]

**Campagne Bel-Air**

Landeron (Neuchâtel).

Pension pour jeunes filles. Soins affectueux. Vie de famille. Parc. Prospectus. Prix de pension Frs. 50. — par mois. Situation magnifique. Air salubre. Se recommandent (H 4150 N) [1312]

M<sup>l</sup>les Cruchaud.

**Töchter-Institut „Flora“ Kronthal, St. Gallen.**

Sorgfältige Erziehung u. gründlicher Unterricht i. deutsch, franz u. engl. Sprache, Musik u. allen Fächern. Referenzen v. Eltern d. Pensionärinnen. Prospekte. Hochachtungsvoll [907] Frau M. Brühlmann-Heim.

**Familienpension Persoz**

für junge Mädchen

Beaux Arts, Neuchâtel.

Gewissenhaftes Studium der französischen Sprache. Stunden in der Schule oder im Hause, je nach Wunsch. Klavier-Unterricht durch diplomierte Lehrerin. Ausgezeichnetes Familienleben. Beste, liebevolle Verpflegung. Sehr schöne Lage. Prospekte und Referenzen zur Verfügung. [1285]

**Mädchen-Pensionat**

Clos Java 3, Lausanne

Französisch, Englisch, Musik, Zeichnen, Malerei, Haushaltung. [1187] Madame Friedrich Sandoz.

Israelitisches

**Knaben-Institut**

Villa „Les Jordils“

Lausanne (französische Schweiz)

Referenzen und Prospekte zur Verfügung.

914]

Direktor: B. Bloch.

Damen-, Herren-, Knaben-



Homespun, Cheviots, Covercoat, Tuche etc. Meterweise! Massanfertigung. [917] Feine Schneider-, eleg. Schneiderinnen-Arbeiten. Fertige Jaquette- u. Tailen-Costüme von 25 Fr. an.

**Kochkurse in Heiden**

Dauer 6 Wochen

finden statt vom 2. September bis 14. Oktober und 17. Oktober bis 28. November. Familienleben. Prospekte. Referenzen. [1304] (H 351 G) Frau Weiss-Küng.

**Ein Wort an die Mütter!**

Wenn Ihr gesunde und kräftige Kinder wollt, ernähret dieselben nur mit dem langjährig, ärztlich erprobten



**Kaysers Kindermehl**

welches in seiner vollkommenen Zusammensetzung der Muttermilch gleichkommt. Besitzt höchste Nährkraft und Leichtverdaulichkeit, verhütet und beseitigt Erbrechen und Diarrhoe. Ueber 100 Dankschreiben von Hebammen. Die grosse Billigkeit ermöglicht den Gebrauch jedemann. 1/4 Kilo-Paket 50 Cts. [1263] Zu haben in den meisten Apotheken und besseren Kolonialwarenhandlungen oder direkt bei

Fr. Kayser, Nahrungsmittelfabrik, St. Margrethen (Kt. St. Gallen).



Ist erfahrungsgemäss der idealste Proviant für Touristen und Reisende und sollte daher in keinem Tornister, in keiner Reisetasche fehlen. [1240]

**Magen-, Darm- u. Rachenkatarrh. Rheumatismus.**

Wegen 14tägiger Abwesenheit hat sich die Beantwortung Ihres Geehrten verzögert. Ich kann Ihnen, Gott sei Dank, mitteilen, dass ich mich wohl befinde und von Magen-, Darm- und Rachenkatarrh, Rheumatismus, starkem Fusschweiss, Druck im Magen, Blühungen, Durchfall, Verschleimung und Atembeschwerden befreit bin. Ich danke Ihnen für Ihre briefl. Behandlung, die so gut angeschlagen hat und werde Sie in meinen Kreisen nach Kräften empfehlen. Sent, Kt. Graubünden, 16. März 1900. Rochus Steiner, mech. Schreinerei. Die Echtheit obiger Unterschrift des Rochus Steiner bezeugt: Sent, 16. März 1900. Dom. Egen, Gemeindeaktuar. Adr: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [631]

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

**Einbanddecken**

als stets willkommenen

**Hübsche Gelegenheits-Geschenke**

Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2. —  
Für die Kleine Welt à „ — 60  
Koch- und Haushaltungsschule à „ — 60

Prompter Versand per Nachnahme.

844]

Verlag und Expedition.

Empfohlen durch die „Schw. Frauen-Zeitung“.

**Korsett**

System

**Dr. W. Schulthess**

hat einen von den gewöhnlichen Korsetten abweichenden, im anatomischen Bau des Körpers begründeten Schnitt, ist sehr solid und angenehm zu tragen; ermöglicht ausgiebige Atmung und Ausdehnung des Magens. [1016]

Korsetten nach Mass in ganz solider Ausführung mit echt Fischbein-Einlagen und Hartgummistangen im Rücken, von Fr. 15. — an.

F. Wyss, Gesundheitskorsett-Fabrikation  
Mahlbachstr. 21, ZÜRICH V.

Man verlange gefl. Prospekt und Anleitung zum Massnehmen.

Vertretungen:

- Aarau: Fr. Lehmann-Oelhofen.
- Basel: Wwe. Böhner-Hetzel, Sattelg. 6.
- Baden: Fr. Bauhofer-Kunz, Bahnhofpl.
- Bern: Fr. Appenzeller-Steck, Stadtbach 36. Wwe. Stückelberger, Kramgasse 74.
- Biel: Fr. Hentz-If, Café du Pont.
- Chaux-de-fonds: Mme. Devaux, rue de la paix 11. Mme. Sandoz-Petremond, rue Jacques Droz.
- Genf: Mme. Bosshard.
- Langenthal: Frau Lehmann-Widmer.
- Lausanne: Mme. Voruz, rue d'Etraz 25.
- Neuchâtel: Maison Savoie-Petitpierre.
- St. Gallen: G. Sutter, z. Spinnrad.

**Edelweiss**

versendet in schönster Qualität, haltbar in Mous verpackt, 100 Stück à 2 Fr. (H 1510 Ch)

P. Mettler, Führer Bergün, Graubünden.

**Magenkranken** [1133]

Nervenleidenden und Geschlechtsleidenden gebe unentgeltl. ein Heilverfahren, resp. Heilmittel an, das mir und vielen dauernde Heilung brachte.

Adr: Postfach 16 Waldstatt, Appenz.

**Illustrierte Welt**



Jährlich erscheinen 28 Hefte.

Preis pro Heft nur 30 Pfennig.

Romane — Novellen — Erzählungen — Humoresken — Zahlreiche allgemein verständlich geschriebene Artikel aus allen Wissensgebieten — Farbige illustrierte Aufsätze — Eine Fülle ein- und zweifertiger Illustrationen — Farbige Kunstbeilagen.

— Eine echt deutsche — Familien-Zeitschrift. —

Das erste Heft ist durch jede Buchhandlung zur Ansicht zu erhalten.

— Abonnements — in allen Sortiments- und Kolportage-Buchhandlungen, sowie bei allen Postanstalten.



O. WALTER-OBRECHT'S



# Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm.

Überall erhältlich.

1311]

FABRIK-MARKE.

## Damen, Kinder

und schwächliche Personen, die an [1316

## Blutarmut, Bleichsucht

und den dahierigen Folgen leiden, finden in (Zà 2176 g)

## Denlars Eisenbitter

ein erfolgreiches Heilmittel. — Man konsultiere den Arzt.  
Zu haben in allen Apotheken und Droguerien. —  
Jedem Fläschchen ist ein Prospekt mit Gebrauchsanweisung beigelegt.  
35jähriger Erfolg. Viele ärztliche Zeugnisse.

## FÜR HAUSFRAUEN



Die Lessive „Phénix“ ist das vorzüglichste, älteste

### Waschmittel

nur echt mit nebenstehender roter Fabrikmarke und dem Namen der einzigen Fabrikanten Redard & Cie. in Morges.

Überall zu haben! Nachahmungen weise man zurück. (H 6800 L) [1200

## St. Galler Stickereien für Damen- u. Kinder-Wäsche

auf Cambric, Mansouc, Mousseline und Madapolam (Naturelle-Stickerei). Beste Ausführung und billigste Preise. Reichhaltige Muster-Kollektion gerne zu Diensten.

1204] (H 1632 G) J. P. Locher, St. Gallen.

## Die Gartenlaube

beginnt soeben ein neues Quartal und wird in der nächsten Zeit folgende Romane und Novellen veröffentlicht:

Die säende Hand. Roman von Ida Boy-Ed.

Die Königin der Geselligkeit. Novelle v. E. Eckstein.

Der Bruchhof. Roman von Richard Skowronnek.

Glück ohne Aber. Novelle von R. Artaria.

Das neue Wesen. Roman von Ludwig Ganghofer.

Die ersten 2 Quartale, in welchen der auf schweizer Boden spielende Roman

### Felix Notvest von J. E. Heer

zur Veröffentlichung gelangte, können nachbezogen werden.

Abonnementspreis vierteljährlich Frs. 2.70.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter. [1255

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fräulein Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1.20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [843

## Elastischer Corset-Gürtel



Ohne Gürtel: Starke Figur!



Mit Gürtel: Schlanke Figur!

für Damen, die einen starken Leib und starke Hüften haben, macht eine elegante, schlanke Figur, kann leicht an jedem Corset befestigt werden, kein Annähen notwendig, bequemes, angenehmes Tragen, ist Frauen nach der Entbindung besonders zu empfehlen. Hüftenweite angeben.

Detail-Preis 8 Fr.

Zu beziehen durch die [1161 Gummi-Wirkerei Hofman in Elgg (Kt. Zürich).

## Echt amerikanische Petrol-Gas-Herde mit und ohne Dochten



äußerst sparsam im Verbrauch, sehr leicht rein zu halten. Enorme Hitzentwicklung, regulierbar. Explosion ausgeschlossen. Herde 1-4 Brenner, resp. Löcher. [1280

Wirtschaften und Privaten bestens empfohlen. Prima Referenzen und Zeugnisse.

Generalvertretung:

J. G. Meister vorm. Nehen-König & Co.

Zürich V, Hottingerstrasse 38.

Prospekte gratis und franko.

## Das Beste, was es gibt

ist eine Tasse

## REINER HAFER-CACAO

Marke weisses Pferd

Jedermann gleich zuträglich und wohlbekömmlich. Tausendfach bewährtes und ärztlich empfohlenes Nahrungsmittel für Kinder, Blutarme und Magenranke. Ein herrliches Cacao-frühstück. [129

Nur echt: In roten Cartons (27 Würfel = 54 Tassen) à Fr. 1.30 oder in roten Paqueten Pulverform do. à Fr. 1.20

Von keiner Nachahmung erreicht!

Erste schweizer. Hafercacao-Fabrik Müller & Bernhard, Chur.

## St. Gallische Stickereien

für Damen-, Kinder- und Bettwäsche. nur solide Ware, liefert franco und sendet Muster an Private die Fabrik von [1095

Richard Engler Niederuzwil, Kt. St. Gallen.

Gestickte

## Tüll- u. Mousseline-Vorhänge

Englische Vorhang-Stoffe

## Etamine Vorhanghalter

crème und weiss

(Zag 192) liefert billigt [898

das Rideaux-Versand-Geschäft

## J. B. Nef

zum „Merkur“, HERISAU.

Muster franco. Angabe der Breiten erwünscht.

Telephon.

## Lingerie.

Auswahlsendungen in brodierten Bandes und Entredoux für Damenwäsche und abgepasste Vorhänge versendet J. Engel, Broderies, Speisergasse 22, St. Gallen. [1298



### Jordan & Cie.

Bahnhofstr. 60 Zürich.

Special-Geschäft für echte Loden

engl. Cheviots — Coverteat

Homespuns. [973

Maassanfertigung: Jaquetts- und Tailen-Costume

(Gare tailleur) Mantel. Annahme jeden Stoffes zur Verarbeitung.

Ich fühle die Verpflichtung, Herrn Wopp öffentlich meinen Dank abzusagen für die glückliche Heilung von meine u. mehrjährigen Magenleiden. Insektische Leiden habe ich durchgemacht; ich konnte keine Speise mehr vertragen, mühte ein Jahr lang das Bett hüten und glaubte mich dem Tode nahe. Durch Herrn Wopps einfache Kur wurde ich vollständig geheilt. Dies war vor vier Jahren. Seit der Zeit bin ich völlig gesund. Auch meine Tochter wurde von einem solchen Leiden durch diese Kur vollständig geheilt. Ich empfehle daher allen Magenkranken, sich schriftlich an Herrn J. B. Wopp in Herde, Schweiz, zu wenden, ein Buch und Fragebogen wird dann ohne Kosten gesandt. [765

Frau Dauter-Ohlin in Wülten, Baselst.

### Reine, frische Nidel-Butter

liefert gut und billig [1146

Otto Amstad in Beckenried (Unte. W.). („Otto“ ist für die Adresse notwendig.)

Conditorei-Ausstellung MANNHEIM 1901 Goldene Medaille

# ROOSCHÜZ

ROOSCHÜZ & CO. BERN.

- = BONBONS
- = WAFFELN
- = BISCUITS
- = ZWIEBACKS
- = MARMELADEN



## PLATINUM ANTI-CORSET



**Ersatz für Corsets.**  
Die Platinum Anti-Corsets verbinden die besten Eigenschaften einer Körperstütze mit tadelloser Figur und absoluter Behaglichkeit. [1008]  
**Wessner-Baumann**  
ST. GALLEN.  
S. Zwyzgart, Bern.

## CEYLON TEA

**Ceylon-Thee,** sehr fein schmeckend kräftig, ergiebig und haltbar.

Originalpackung per engl. Pf.	per 1/2 kg
Orange Pekoe Fr. 4.50	Fr. 5.—
Broken Pekoe „ 3.60	„ 4.—
Pekoe „ 3.30	„ 3.60
Pekoe Souchong „ —	„ 3.40

### China-Thee, beste Qualität

Souchong Fr. 3.60, Kongou Fr. 3.60 per 1/2 kg  
Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Muster kostenfrei. [718]

Carl Osswald, Winterthur.

Niederlage bei Joh. Stadelmann, Marmorhaus, Multergasse 31, St. Gallen.

### Nervenleiden,

Schwächezustände, Onanie, Pollutionen, Haut- und Geschlechtskrankheiten, Magen-, Kopf- und Rückenleiden heilt schnell, dauernd und disret nach bewährter Methode. **Prosaure** gratis und franko. [1132]  
Kuranstalt Morgenstern, Waldstatt, Appenz.

Diverse **Bade- und Frottier-Artikel**  
**Schwimmgürtel**  
Laugen, Soolen, Salze  
Fichtennadel-Extrakt etc.  
**Hausmanns**  
**Hechtapotheke A.-G.**  
St. Gallen.  
1823]

### Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne jedermann gratis und franko zugesandt.

## Handels-Institut „Merkur“

Horw bei Luzern.

Besonders zu empfehlen für moderne Sprachen: **Französisch, Italienisch, Englisch.** Alle Sprachen werden von Lehrern der betreffenden Nationalitäten unterrichtet. Mässige Preise. Prospekte zu Diensten. [1320] Prof. T. Villa.



## A. Wiskemann-Knecht

Centralhof Zürich Centralhof

Specialhaus

feiner **Haushaltungsartikel**  
**Kunst- und Luxus-Gegenstände** zu festen Preisen.  
Hervorragende Neuheiten passend für **Hochzeits-Geschenke.**

Kontrollierte Goldwaren. [1281]  
**Silber-Bijouterie, silb. Tischgeräthe, Bestecke,** 800/1000  
Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie nickelplattierte  
**Metalwaren, Tischbestecke.**  
Gedlegene **Kayserzinn-Geräthe.**  
Paris 1900 Goldene Medaille.  
Echte und imitierte Bronzen, Porzellane, Nippes.  
Feine Leder-Galanterie, Fächer, Gürtel etc.  
Reich illustr. Kataloge f. Kayserzinn u. versilb. Waren franko.



Unübertrefflich gegen fettige Haut, Sommersprossen und unreinen Teint.

Ein Versuch überzeugt.

Man achte genau auf die Schutzmarke [1966]  
**Zwei Bergmänner.**

Illustrierte Prospekte gratis und franko.  
Klimatischer Kurort und Sommerfrische. Sanatorium für Nervenranke. Anstalt für Wasserheilverfahren. Massage. Heilgymnastik. Diätetische Behandlung. Rekonvaleszenten-Station:

## Pension und Kurhaus

Kurarzt: G. Winterhalter Heilfz.: Gebr. Winterhalter  
1175]

## Bischofszell

Grosse Badenanstalt mit Schwimmbassin für Herren und Damen. Schwitzbäder. Wannenbäder. Moor-, Sool-, Schwefel-, Fichtennadel- und aromatische Bäder. Schöne Parkanlagen. Prächtige Waldspaziergänge mit vielen Aussichtspunkten. Gross. Speisesaal für Vereine und Hochzeiten. Grosse Gartenwirtschaft und gedeckte Kegelbahn. Stallung. Pensionspreis von Fr. 3. 50 an

Illustrierte Prospekte gratis und franko.

Geschmackvolle, leicht ausführbare Toiletten Vornehmstes Modenblatt

## Wiener Mode

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“.  
Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährlich: K. 3.— = Mk. 2.50

Gratisbeilagen:  
„Wiener Kinder-Mode“ mit dem Beiblatt  
„Für die Kinderstube“  
sowie 4 grosse, farbige Modenpanoramen. Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Werte liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl gratis gegen Ersatz der Expeditionsessen unter Garantie für tadelloso Fassen, wodurch die Anfertigung jedes Toilettestückes ermöglicht wird.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, IV. Wronstrasse 19, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen. [1024]

## China-Wein

nützlich für jede Familie, liefert in beliebigen Quantitäten von 2 Liter an per Liter Fr. 2. 50, 1/2 Liter Fr. 1. 20 franco per Nachnahme.

G. Martin

1245] Kirchenfeldstr. 6, Bern.

## Frauen- und Geschlechtskrankheiten, Periodenstörung, Gebärmutterleiden

werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von

Dr. med. J. Häfiger  
Ennenda.

840]

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten in jedem Genre liefert prompt Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

## Wichtig für Damen!

**Sophie Koch's**  
weltberühmtes **Dépilatoire**

entfernt Gesichtshaare etc. unschädlich, schnell und glatt.

Depots: In Lausanne: Pharmacie Morin, Place de la Palud 21; Pharmacie Caselmann, Rue St. Pierre 17.

In Basel: in der „Schwarzwalddapotheke“ am Bad, Bahnhof. Droguerie Voigt „zum Bäumlein“, Freiestrasse.

In Zürich: in der „Central-Apotheke“.

## Sommersprossen

verschwinden in einigen Tagen. Garantiert unschädlich. Dose Fr. 2. 50. Auch in Briefmarken. Zu beziehen nur direkt durch Frau Sophie Koch, Frankfurt a. M. [1202]